



# Речь товарища Н. С. ХРУЩЕВА на приеме в Пекине 30 сентября 1959 года

ОКОНЧАНИЕ

ские страны в развитии производительных сил и в производстве продукции как по объему, так и на душу населения.

Народы наших стран с каждым годом будут жить все лучше и лучше, они поразят мир своими и многими свершениями и, несомненно, победят в мировом экономическом соревновании с капитализмом. (Аплодисменты). И тогда новые сотни миллионов людей в капиталистических странах, убедившись, что социализм и коммунизм — это лучшая жизнь, пойдут нашей дорогой. Они обретут в социализме не только материальные блага, но и подлинную свободу, богатства духовной жизни, мир для себя и для гражданских поколений.

Мы должны победить и победим капиталистические страны в мировом соревновании. (Аплодисменты). Наша уверенность основывается не только на нашем желании. Она уже подтверждена самой жизнью, опытом строительства социализма в ряде стран Европы и Азии. Опыт строительства социализма в Советском Союзе является наглядным примером, открытой книгой, рассказывающей о том, как наш народ за 42 года, на которых около 20 ушло на навазанные нам войны и послевоенное восстановление хозяйства, превратил свою страну во вторую державу мира по экономическому могуществу.

Сейчас, когда мы имеем такой обширный многомилионный социалистический лагерь, в котором насчитывается несколько государств Европы и Азии, мы, конечно, предполагаем неизмеримо большими возможностями для быстрого продвижения вперед по пути социалистического и коммунистического строительства. Каждый новый успех стран социализма наглядно показывает преимущество социалистического строя. И даже те, кто под влиянием капиталистической пропаганды еще страдает коммунизмом, со временем поймут его высокие, гуманные идеалы. Чем выше будет уровень производства, чем выше будет обеспеченность народа, тем все более наглядно будет раскрываться великая жизненная сила марксистско-ленинской теории. (Аплодисменты).

Товарищи! Социализм несет людям мир — это величайшее благо. Чем больше растут силы лагеря социализма, тем больше возможности он имеет для того, чтобы успешно отстаивать дело мира на земле. Уже теперь силы социализма настолько велики, что создают реальные возможности исключить войну как средство решения международных споров.

В наше время руководители правительств некоторых капиталистических стран стали проявлять определенную склонность к реалистическому пониманию сложившейся в мире ситуации.

Когда я беседовал с президентом Эйзенхауэром, — а я только что вернулся из Соединенных Штатов, — то у меня сложилось впечатление, что президент США, — а его не мало

людей поддерживают, — понимает необходимость смягчения международной напряженности.

Может быть, слова «мирное сосуществование» не каждый из буржуазных деятелей хорошо может выговорить, но они не могут отрицать, что в мире существуют две системы — социалистическая и капиталистическая. Признание этого позволило красной нитью во всех беседах, это неоднократно говорил президент и другие деятели. Поэтому нам со своей стороны надо все сделать, чтобы исключить войну как средство для решения спорных вопросов, надо решать эти вопросы путем переговоров.

Государственные деятели капиталистических стран не могут не считаться с таким решающим фактором современности, как наличие могучего мирового лагеря социализма. Есть только один путь сохранить мир — это путь мирного сосуществования государств с различным социальным строем. Вопрос стоит так: или мирное сосуществование или война с ее катастрофическими последствиями. Сейчас, при нынешнем соотношении сил между социализмом и капитализмом в пользу социализма, тот, кто хотел бы продолжать политику «холодной войны», движется к собственной гибели. Поборники «холодной войны» толкают мир к новой мировой войне, в огне которой сгорят прежде всего те, кто развязал ее. (Продолжительные аплодисменты).

Еще в первые годы Советской власти великий Ленин определил генеральную линию нашей внешней политики как курс на мирное сосуществование государств с различным социальными системами. Длительное время правящие круги западных держав отвергали эти подлинно гуманные принципы. Несмотря на это, принципы мирного сосуществования продолжали дорогу к сердцам подавляющего большинства человечества.

Руководители многих капиталистических государств все больше вынуждены считаться с реальностью по-новому строить международные отношения, потому что в наш век нельзя успешно решать проблемы отношений между двумя системами иначе, как на основе принципов мирного сосуществования. Другого пути нет.

Мы убеждены, что миролюбивая внешняя политика социалистических государств, отстаивающая мир на земле, будет и впредь одерживать новые победы. Для этого нужно продолжать немало усилий. Но такая ясная цель стоит того, чтобы за нее бороться, не жалея сил. (Продолжительные аплодисменты).

Товарищи! Социалистические страны достигли больших успехов в развитии своей экономики и, следовательно, создали могучий потенциал, опоры на который они могут успешно продолжать свое движение вперед. Они имеют средства защиты от присвоения империалистических агрессоров, если бы они попытались путем вмешательства в дела наших стран заставить свернуть с социалистического пути и вернуть их к капитализму. Это время ушло безвозвратно. (Продолжительные аплодисменты).

вратно. (Продолжительные аплодисменты).

Но мы должны реально мыслить и правильно понимать современную обстановку. Это, конечно, вовсе не значит, что если мы так сильны, то должны силой попробовать устойчивость капиталистического строя. Это было бы неправильно: народы не понадеялись бы и никогда не поддержали бы тех, кто вздумал бы действовать таким образом, мы всегда были против захватнических войн. Марксисты признавали и признают только войны освободительные, справедливые, а войны захватнические, империалистические всегда осуждали и осуждают. В этом одна из характерных сторон марксистско-ленинской теории.

Социалистические страны выступают против войн, за мирное сосуществование вовсе не потому, что еще силен капитализм. Нет. Нам вообще не нужна война. Нельзя навязать силой оружия, если этого не хочет народ, даже такой благородный и прогрессивный строй, как социализм. Поэтому социалистические страны, проводя последовательную миролюбивую политику, сосредоточивают на мирном строительстве свои усилия и силой примера в строительстве социализма зажигают сердца людей и ведут их за собой. Вопрос о том, когда та или иная страна вступит на путь социализма, решает сам народ. Это дело для нас святая святых. (Аплодисменты).

Товарищи! Наши народы вышли на широкий и светлый путь, полные неиссякаемой энергии. Нет таких задач, которые были бы не по плечу миллиарду людей, сбросивших с себя оковы капиталистического рабства. Мы идем к своей заветной цели, предпоследние глотки веры в правоту нашего общего дела, тесно сплоченные в едином строю. Это единство, освященное немеркнущим светом марксистско-ленинизма, является нашим великим завоеванием, которое мы будем беречь, как зеницу ока. (Аплодисменты).

Братский союз социалистических стран, международная пролетарская солидарность, единство мирового коммунистического и рабочего движения — вот несокрушимая основа наших гражданских побед в борьбе за коммунизм. (Продолжительные аплодисменты).

Предлагаю тост за великий китайский народ, за Коммунистическую партию Китая, ее Центральный Комитет во главе с товарищем Мао Цзэ-дунем! (Продолжительные аплодисменты).

За правительстве Китайской Народной Республики! (Продолжительные аплодисменты).

За вечную и нерушимую дружбу советского и китайского народов! (Продолжительные аплодисменты).

За единство всех стран социалистического лагеря! (Продолжительные аплодисменты).

За мир и дружбу между народами всего мира! (Продолжительные аплодисменты).

За ваше здоровье, дорогие товарищи, друзья! (Бурные, продолжительные аплодисменты. Все встают).



## УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР ОСОБО ОТЛИЧИВШИХСЯ ЛИЦ В ДЕЛЕ ОСВОЕНИЯ И СЕРВИННОГО ВЫПУСКА ВОСЬМИСОТНЫХ МАГИСТРАЛЬНЫХ ЭЛЕКТРОВОЗОВ НА ТБИЛИССКОМ ЭЛЕКТРОВОЗСТРОИТЕЛЬНОМ ЗАВОДЕ ИМ. ЛЕНИНА

В связи с успешным освоением и серийным выпуском восьмисотных магистральных электровозов на Тбилиском электровозостроительном заводе им. Ленина, имеющих большое народнохозяйственное значение, наградить Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР:

1. Амирагова Эдуарда Михайловича — главного конструктора.
2. Бадридзе Ираклия Михайловича — слесаря.
3. Багашвили Тенгиза Викторовича — руководителя испытательной группы.
4. Болашвили Николая Георгиевича — начальника цеха.
5. Варганова Белгара Емельяновича — начальника отдела.
6. Вардонани Юрия Георгиевича — начальника цеха.
7. Велтаури Григория Владимировича — бригадира каменщиков.
8. Верхишвили Иосифа Антоновича — начальника производства.
9. Гамбашидзе Гиви Георгиевича — главного технолога.
10. Гванцеладзе Гиви Николаевича — инженера-конструктора.
11. Гоголадзе Ушанги Алексеевича — формовщика.
12. Гоциридзе Варлама Викторовича — главного механика.
13. Гелашвили Амирама Дмитриевича — слесаря.
14. Гелашвили Ираклия Дмитриевича — слесаря.
15. Губского Григория Ивановича — инженера-технолога.
16. Дзидзишвили Шота Николаевича — токаря.
17. Десуршвили Шота Семёновича — слесаря.
18. Зерекидзе Ираклия Носифовича — директора завода.
19. Инасаридзе Гиви Ивановича — производителя работ.
20. Квеселова Абесаломы Григорьевича — заместителя директора завода.
21. Куправа Михаила Алексеевича — начальника цеха.
22. Келурадзе Рубена Аполлоновича — токаря.
23. Келлишвили Анзора Сергеевича — обмотчика.
24. Ломидзе Алексея Геденановича — председателя завкома.
25. Мамулашвили Михаила Георгиевича — бригадира бетонщиков.
26. Масхарашвили Аполлона Андреевича — главного инженера завода.
27. Мансурадзе Владимира Ивановича — начальника отдела.
28. Наскидшвили Елизавету Иосифовну — изолировщицу.
29. Нижарадзе Бориса Константиновича — зам. начальника производственно-технического отдела Управления электротехнической и приборостроительной промышленности Северного Кавказа Грузинской ССР.
30. Поволного Ивана Матвеевича — начальника цеха.
31. Похчадзе Амброзия Константиновича — начальника цеха.
32. Рыбака Евгения Карловича — старшего мастера.
33. Сарвишвили Сулеймана Ипполитовича — секретаря партбюро.
34. Таганашвили Виктора Георгиевича — начальника строительного участка.
35. Хелуршани Гиви Эрзатовича — слесаря.
36. Цомая Александра Георгиевича — заместителя главного инженера.
37. Чадуели Гурама Шалвовича — слесаря.
38. Чхикадзе Варлама Леонидовича — начальника цеха.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. ГЕЛДАШВИЛИ.

г. Тбилиси, 29 сентября 1959 г.

На снимке: группа делегатов первого съезда учителей Грузии (слева направо): П. Курашвили — заведующий отделом просвещения Абашского района, В. Киладзе — заведующий учебной частью дзмижской средней школы Махаралдзского района, И. Кириалдзе — директор пататской средней школы Телавского района, М. Купрадзе — заведующая педагогическим кабинетом Шуахалдзского района, П. Газзев — педагог сталинской вечерней средней школы рабочей молодежи, Н. Гончаров — вице-президент Академии педагогических наук РСФСР, П. Меликсетян — педагог аластской средней школы Ахалалкского района, И. Хинквалдзе — директор чукуетской средней школы Батумского района, С. Шукророва — заведующая отделом просвещения Акстафинского района Азербайджанской ССР.

## Первый съезд учителей Грузии закончил работу

(ОКОНЧАНИЕ)

Мгеладзе, директор сухумской 10-й средней школы А. А. Аршба, директор Научно-исследовательского института педагогических наук Министерства просвещения Грузинской ССР проф. Д. О. Лордкипанидзе, директор тбилисской 52-й средней школы Г. А. Черкасова.

Горько поздравляя участников съезда и в их лице всех педагогов Грузии с важнейшим событием в жизни школ республики заместитель министра просвещения Туркменской ССР И. Мухамедбердиев и заместитель министра просвещения Эстонской ССР И. Н. Тохвер.

Выступивший на съезде от имени Союза писателей Грузии поэт Иосиф Нонешвили закончил свою речь стихотворением, посвященным советским педагогам.

Приветствия по поручению учителей Латвийской и Азербайджанской ССР отнесли начальники управлений школ министерства просвещения этих республик Л. Я. Грудулис и И. Р. Гаджиев.

От имени многоотраслевого коллектива Тбилисского государственного университета имени Сталина съезд приветствовал ректор университета доп. М. М. Мирянашвили.

Аплодисментами встречают участники съезда предложение послать приветственное письмо Центральному Комитету Компартии Грузии.

На этом утреннее заседание съезда заканчивается.

На дневном заседании съезда, которое проходило под председатель-

## ПО ВСЕМУ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОМУ ЦИКЛУ

РУСТАВИ. (Корр. «Заря Востока»). Участвуя в социалистическом соревновании в честь 42-й годовщины Великого Октября, руставские металлурги добились не-

ского производственного успеха. Они выполнили план третьего квартала по всему металлургическому циклу.

Обширные площади, расположенные по берегам Янцзы, в период сильных и продолжительных ливней часто подвергаются наводнениям. Это наносит материальный ущерб хозяйству и несущее гибель людям.

С давних времен на участке протяжением почти в 1800 километров по обоим берегам, находится ныне наводноводных горизонтов, были возведены защитные дамбы. Однако они часто порывались и плохое спасали от наводнения.

Для того чтобы навсегда избавиться от наводнений и лучше использовать гидроэнергию реки, китайские инженеры и гидроэнергетики провели детальные изыскания и проектные работы по схеме комплексного использования Янцзы.

Изыскания велись на протяжении пяти с лишним тысяч километров по обоим берегам. Были выявлены гидроузлы как на основном течении, так и на главных притоках.

Освоение Янцзы должно коренным образом изменить природный и экономический облик страны. Будет не только ликвидирована угроза наводнений, но и построены гидроэлектростанции, призванные удовлетворить нужды населения в таких областях, как производство электроэнергии, орошение, судоходство. Водами Янцзы можно будет оросить более половины пахотных земель страны. А мощность одной только гидроэлектростанции в районе Саньса составит 20 миллионов киловатт. Ежегодно электростанция сможет давать 150 миллиардов киловатт-часов электроэнергии, что равно общему количеству электроэнергии, вырабатываемой в 1953 году в Англии, Франции и Италии, вместе взятых.

Такие грандиозные масштабы работы открылись перед нами, и

«Дорогой друг!» пишет мне Чень Цзин-цуй, китайский специалист, — недавно газета «Чанцзянбо» сообщила, что строительство гидроузла Дачжяньцунь уже началось. Это радостная весть для всего нашего народа и особенно для провинции Хубэй. А строительство крупного гидроузла Саньса, над изучением которого работали Вы и Ваши товарищи, начнется очень скоро. Мы никогда не забудем дружеской помощи, оказанной нам советскими специалистами, и приложим все усилия, чтобы как можно скорее осуществить строительство гигантской гидроузла Саньса — плота великой советско-китайской дружбы...»

Мы тоже никогда не забудем своих друзей, никогда не забудем дней, проведенных в Китае. И сегодня, в дни, когда отмечается славная 10-летняя годовщина Китайской Народной Республики, мы, грузинские специалисты, работающие в Китае, шлем нашим друзьям свои искренние поздравления и пожелания дальнейших успехов.

Г. МЕНАБДЕ, главный инженер проекта Тбилисского отделения Всесоюзного проектного института «Гидроэнергопроект».

## ТОРЖЕСТВА В ПЕКИНЕ

ПЕКИН. 1 октября. (ТАСС). Сегодня, в день десятилетия годовщины со дня провозглашения Китайской Народной Республики, в столице народного Китая — Пекине состоялась парад войск Пекинского гарнизона и 700-тысячная демонстрация трудящихся. Площадь Тяньаньмынь в праздничном убранстве. Огромные шары подняты над площадью доузинги: «Да здравствует великая Китайская Народная Республика!» «Да здравствует Коммунистическая партия Китая!» «Да здравствует лагерь социализма во главе с Советским Союзом!» «Да здравствует мир во всем мире!».

В 9 часов 55 минут под звуки торжественного марша на трибуну поднимаются товарищи Мао Цзэ-дун, Лю Шао-пи, Чу Дэ, Чжоу Энь-лай, Н. С. Хрущев, М. А. Суевлов, руководители партийно-правительственных делегаций социалистических стран и другие.

С приветственной речью к собравшимся обращается член Политбюро ЦК КПК, председатель Народного комитета города Пекина Пин Чжань.

Принимал военный парад министр обороны КНР маршал Линь Бяо. После парада, продолжавшегося 40 минут, состоялась демонстрация. Яркое, праздничное шествие проде-

монстрировало решимость китайского народа под руководством Коммунистической партии в ближайшие годы превратить свою страну в мощную индустриальную державу.

НАДО собственными глазами видеть, с каким энтузиазмом трудится освобожденный из-под многовекового гнета китайский народ, чтобы оценить по достоинству его трудовые, его громадные усилия, его неуклонное стремление к намеченной цели.

Мне повезло: в течение двух лет прожить среди китайских друзей и помогать им в разработке схемы комплексного использования реки Янцзы.

Долгое время велась изыскания на берегах Янцзы — крупнейшей реки в Китае, полноводной и величественной, но ежегодно угрожающей миллионам людей наводнениями. Угрожением этой реки и были заняты сотни инженеров, ученых, партийных работников в то время, когда мы, группа советских специалистов, прибыли в Пекин, а затем — в Ханькоу.

Мне навсегда запомнились шумные, оживленные улицы Пекина, простота одежды, обилие велосипедов.



На снимке: премьер Государственного совета КНР Чжоу Энь-лай знакомится с проектом гидроузла Саньса на месте предполагаемого строительства. Докладывает главный инженер Комитета комплексного использования реки Янцзы Ли Джен-пай. Третий слева инженер Г. Я. Менабде.

## ЯНЦЗЫ — РЕКА ДРУЖБЫ

дистов, а главное — то радшие, с каким встречали нас всюду, куда бы мы ни заходили.

Лифтер в гостинице, продавец в магазине, шофер в такси, рабочий на стройке — на лице любого из них при встрече с нами можно было прочесть чувство настоящей, искренней радости, которая возможна только при встрече с лучшим другом. Особенно шумно проявляли свои чувства дети — самые непосредственные из наших друзей.

«Суэли!» — «советский человек!» — с радостью произносила повсюду окружающая нас говорливая и приветливая детская толпа.

В Комитете комплексного использования Янцзы нас встретили начальники комитета Лин Ишань, главный инженер Ли Джен-пай и другие китайские товарищи. При-

ятно было услышать от одного из них фразу, сказанную на чистом русском языке:

— Рад приветствовать вас на моей родине!

Как оказалось, инженер Чен Чун-чун недавно окончил аспирантуру в Москве, где отлично изучил русский язык.

Надо сказать, что титя к изучению русского языка в Китае чрезвычайно велика. Русский язык изучают в школах, в вузах, на различных курсах. В крупных городах вы не найдете ни одной гостиницы, ни одного магазина или ресторана, где бы не говорили по-русски.

Вскоре состоялось наше знакомство и с рекой Янцзы, на берегах которой предстояло вести изыскательские работы.

По длине река Янцзы — одна из крупнейших. Она занимает третье место в мире после Миссисипи и Нила, а по так называемой водности — четвертое место. По запасам потенциальной энергии (230 миллионов киловатт) Янцзы занимает третье место на земном шаре. Сток Янцзы превышает стоки крупнейших рек СССР — Енисея и Лены в два раза, а сток Волги — в четыре раза. Площадь ее бассейна составляет 1,8 миллиона квадратных километров, т. е. 1/5 часть общей площади страны!

Запасы воды этой реки огромны. Ежегодно она выносит в море до 1.000 миллиардов кубометров воды.

В Янцзы впадает свыше десяти основных притоков, тающих в себе богатейшие гидроэнергетические запасы одного лишь основного течения составляют около 106 миллионов киловатт, что превышает все запасы США.

В бассейне реки много минеральных и лесных богатств. Однако все эти богатства еще ждут широкого освоения и использования.

## ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

О ПЛЕНУМЕ ТБИЛИССКОГО ГОРОДСКОГО КОМИТЕТА КОМУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ ГРУЗИИ

29 сентября 1959 г. состоялся очередной VIII пленум Тбилисского городского комитета Коммунистической партии Грузии.

Пленум рассмотрел вопрос о созыве очередной XXIX городской партийной конференции.

С информационной выступил первый секретарь ТК КП Грузии Г. А. Гегелидзе. Пленум постановил созвать очередную XXIX тбилисскую городскую партийную конференцию 9—10 января 1960 года.

Пленум также рассмотрел организационные вопросы.

В связи с переводом на другую работу Н. Е. Чахриани освобожден от обязанностей второго секретаря и члена бюро ТК КП Грузии.

Пленум избрал вторым секретарем ТК КП Грузии С. И. Чхартишвили. Секретарем и членом бюро ТК КП Грузии пленум избрал К. Н. Гардабхадзе.

В работе пленума принимал участие секретарь ЦК КП Грузии И. С. Далидзе, инструктор ЦК КПСС Ю. Д. Мельнов, заведующий отделом партийных органов ЦК КП Грузии И. Г. Ртвелишвили. (ГрузТАГ).

## Победа табаководов Аджарии

БАТУМИ. 1 октября. (ГрузТАГ). Трудящиеся Аджарии одержали большую трудовую победу. Участвуя в социалистическом соревновании за досрочное выполнение заданий первого года семилетки, табаководы к 30 сентября налаго-

ли и наизлали 19.482 тысячи шпурометров табачного листа вместо 15 миллионов шпурометров по плану и на 800 тысяч шпурометров больше предусмотренного социалистическим обязательством.

## УСПЕХ АМБРОЛАУРСКИХ КОЛХОЗНИКОВ

Колхозы Амбролаурского района досрочно выполнили годовой план продажи государству продуктов животноводства. К 29 сентября план

продажи мяса выполнен на 100,5 процента, молока — на 100,8 процента, яиц — на 100,2 процента.

Досрочно выполнен также годовой план заготовок фруктов. (ГрузТАГ).



# ЖИВОЕ, ТВОРЧЕСКОЕ ДЕЛО

## Комиссии партийного контроля парторганизации Тбилисского машиностроительного завода имени 26 комиссаров за работой

### Возросла активность

Говоря о действительности партийного контроля, хочется, прежде всего, с удовлетворением отметить, что с образованием в нашей парторганизации комиссий по осуществлению права контроля деятельности администрации, значительно возросла активность и творческая инициатива коммунистов, привносящих в массы на успешное выполнение государственных заданий, повышение культуры производства.

Партийный контроль теперь у нас носит систематический, планомерный характер. С помощью комиссий партбюро совместно с администрацией завода добивается быстрого устранения недостатков.

Сила партийного контроля — в живой организаторской работе. Партбюро стремится к тому, чтобы каждая комиссия действовала оперативно, целенаправленно, укрепляла связи с массами, используя в своей практической работе разнообразные формы и методы контроля. Большое значение придается общению и распространению опыта работы комиссий. В этих целях мы практикуем проведение совещаний, индивидуальных и групповых беседований с членами комиссий. С помощью стенограмм и агитаторов каждое ценное замечание, хорошая инициатива членов той или иной комиссии становятся достоянием всего коллектива. Это повышает роль и ответственность комиссий партийного контроля.

Надо, однако, признать, что

мы еще недостаточно используем в своей практической работе по руководству комиссиями все преимущества новых организационных форм партийного контроля. Партбюро не добились того, чтобы комиссии партийного контроля действовали не в отрыве от цеховых партийных организаций, а сообща с ними.

Недостаточно используются другие оправдавшие себя формы общественного контроля. Между тем большую помощь в этом деле могли бы оказать профсоюзная и комсомольская организации.

Действенность в работе комиссий партийного контроля по многом зависит от того, какие меры принимаются по их предложениям и замечаниям. Надо, чтобы руководители хозяйственных органов по-деловому откликались на предложения и требования комиссий партийного контроля, принимали меры по их быстрейшему осуществлению.

**Ш. ШАКИЛАДЗЕ,**  
секретарь партбюро машиностроительного завода имени 26 комиссаров.



На снимке: председатель комиссии по контролю за выполнением государственных заказов и кооперированных поставок, старший диспетчер механо-сборочного цеха № 1 Тбилисского машиностроительного завода имени 26 комиссаров И. Хатисова (справа) беседует с членами комиссии модельщиком модельного участка В. Гвинианидзе и нормировщицей Е. Бериновой. Фото М. Квирикашвили.

### КОНТРОЛИРОВАТЬ

Кузнечно-прессовый цех обеспечивает покотками и заготовками механо-сборочные цеха завода. Поэтому мушкетерская работа предприятия во многом зависит от слаженной работы нашего цеха. Однако коллектив наш в последнее время не успевал, что вело к срыву месячного графика, невыполнению плана на других участках производства.

Особенно сильно мы отстали во втором квартале нынешнего года.

Цех не справлялся с выполнением новых заказов, не обеспечивал производства необходимыми заготовками.

Работой цеха вплотную занялись заводская партийная организация, комиссия по контролю за выполнением планов внедрения новой техники и по контролю за выполнением государственных заказов и кооперированных поставок.

Члены этих комиссий побывали в цехе, они беседовали с мастерами, инженерами, с передовыми рабочими, выяснили их нужды, выслушали советы и предложения.

Основной помехой в работе цеха является неритмичная поставка материалов нужного ассортимента и качества. Но, кроме этого, комиссия по контролю за выполнением государственных заказов и кооперированных поставок отметила отсутствие тщательной разботки технологических процессов. Мы уловили эти замечания. Вскоре с помощью комиссий, партийной организации завода нам удалось получить необходимые материалы для выполнения плановых заказов по изготовлению деталей трактора СШ-24Г, культиватора НК-1.0, аппарата НТА-0.4 и др. Годовые планы по этим заказам цехом уже завершены. Правда, мы и раньше ставили перед дирекцией вопрос о своевременном обеспечении материалами. Но наши коллективные

усилия совместно с партийной организацией ускорили дело. Вот и работа стала спориться.

Нам кажется, партийный контроль на предприятии был бы более эффективным, если бы члены комиссии партийного контроля шире привлекали к своей работе цеховые партийные, комсомольские и профсоюзные организации, актив и если бы они действовали не только через заводское партийное бюро, но и через общественные организации цеха. Люди, работающие непосредственно на данном участке производства, могут подсказать много интересного, ценного.

**М. СОПРОМАЗЕ,**  
начальник кузнечно-прессового цеха.

### Первые шаги, первые итоги

Комиссия, которую поручено возглавить мне, контролирует выполнение государственных заказов и кооперированных поставок.

Одним из наиболее важных вопросов на нашем заводе является вопрос обеспечения производства стальным литьем для изготовления изделия СШ-24Г. Литье поставляют нам кутаисский завод «Горняк», и надо сказать, что мы в этом отношении испытывали большие трудности. Кутаисцы снабжали нас не систематически, в результате чего срывалось выполнение плана заводом. Наша комиссия, в составе которой семь человек, в основном из рабочих, изучила положение с поставками сталиного литья, а затем по ее предложению на завод «Горняк» командировали инженера механо-сборочного цеха № 1 т. Нишарадзе. Одновременно было направлено письмо в Кутаисский горком партии. Меры были приняты. И вот недавно мы получили первые партии сталиного литья.

Комиссия в настоящее время контролирует также выполнение специального заказа на изготовление культиваторов ПВН-1.8 в количестве 200 штук. Как выяснилось, выполнение заказа находится под угрозой срыва. Соответствующие организации — управление машиностроительной и электротехнической промышленности Совнархоза Грузии, Управление металлургии и другие не обеспечивают предприятия материалами в необходимом количестве и ассортименте.

Первые шаги комиссии на заводе свидетельствуют о жизнеспособности новых организационных форм партийного контроля.

**И. ХАТИСОВА,**  
председатель комиссии по контролю за выполнением государственных заказов и кооперированных поставок.

# Мировое общественное мнение одобряет миролюбивую политику Советского Союза

## ЗАЯВЛЕНИЕ ВСЕИНДИЙСКОГО СОВЕТА МИРА

ДЕЛИ, 30 сентября. (ТАСС). Всеиндийский совет мира приветствует результаты поездки Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева в США. Коммюнике об обмене мнениями между Н. С. Хрущевым и Д. Эйзенхауэром, говорится в заявлении Всеиндийского совета мира, является «позитивным доказательством большого успеха визита Хрущева в США». Достижение между двумя правительствами СССР и США согласия в том, что «все неурегулированные международные вопросы должны быть решены не путем применения силы, а мирными средствами, путем переговоров», будет всеми рассматриваться как отпор тем людям в Соединенных Штатах, которые всегда предпринимали политику «позиции силы».

Мировое общественное мнение, говорится в заявлении, одобряет миролюбивую политику Советского Союза. Личная инициатива Хрущева заставила государственных деятелей вступить на путь переговоров, на путь поиска мира. Беседы Хрущева и Эйзенхауэра по таким вопросам, как американско-советские отношения, разоружение, мирный договор с Германией и Берлином, привели к значительному прогрессу, который позволит двум государственным деятелям призвать к возобновлению переговоров между великими державами. Индийский народ, заявляет Всеиндийский совет мира, надеется, что в ближайшем будущем состоится совещание на высшем уровне. Индия надеется, что переговоры и ответный визит Эйзенхауэра в СССР уведут мир еще дальше от «холодной войны» к миру.

## КОММЮНИКЕ О ПЕРЕГОВОРАХ МЕЖДУ ПРЕЗИДЕНТОМ США И ПРЕМЬЕР-МИНИСТРОМ ИТАЛИИ

ВАШИНГТОН, 1 октября. (ТАСС). Белый дом опубликовал совместное коммюнике о результатах беседы между президентом Эйзенхауэром и премьер-министром Италии Сенья. В коммюнике говорится, что президент Эйзенхауэр и премьер-министр Сенья обсудили «высшее международное положение» и обменялись мнениями о визите в США Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева, пришли к согласию о том, что имевший место в ходе визита Н. С. Хрущева «обмен мнениями был полезным для дела мира». Президент и премьер-министр «вновь подтвердили свою веру в то, что должны быть продолжены все возможные усилия для достижения сокращения вооружений во всем мире в рамках адекватного контроля и инспекции».

Наряду с этим в коммюнике говорится, что «они пришли также к согласию относительно того, что нынешнее международное положение пока не позволяет ослабить оборонительные усилия западных стран». Они заявили, что НАТО останется краеугольным камнем их внешней политики.

Премьер-министр Сенья и министр иностранных дел Пелла продолжают переговоры с государственным секретарем США и другими представителями американского правительства.

## Проложен путь к совещанию на высшем уровне

ЛОНДОН, 30 сентября. (ТАСС). Английская печать продолжает комментировать итоги поездки Н. С. Хрущева в Соединенные Штаты. «Дейли телеграф» считает, что беседы Н. С. Хрущева с Д. Эйзенхауэром проложили путь к совещанию на высшем уровне. «Совещание в верхах с Россией сейчас несомненно», — заявляет газета. Серьезные сомнения в связи с совещанием в верхах, пишет газета, возбуждала позиция президента Эйзенхауэра. Сейчас ясно, что в результате его бесед с г-ном Хрущевым он готов участвовать в таком совещании.

Что бы ни случилось, сейчас ясно, указывает газета, что будет проведено ряд международных встреч и переговоров. Важнейшим фактом, по мнению газеты, является то, что «Соединенные Штаты и Россия установили сейчас между собой контакт и намерены поддерживать его в ближайшем будущем».

Многие газеты особое внимание уделяют состоявшемуся в Вэми Дэвид обменом мнениями между Н. С. Хрущевым и Д. Эйзенхауэром по вопросу о Берлине.

«Дейли мейл» и «Дейли экспресс» выражают удовлетворение тем, что главам правительств Советского Союза и Соединенных Штатов удалось в ходе бесед договориться о необходимости дальнейших переговоров по этому вопросу.

## Национальный праздник гвинейского народа

2 октября Гвинейская республика отмечает первую годовщину своей независимости. Всего год назад на карте Африки, испещренной двенадцатью колониями Французской Гвинеи, территория размером в 246 тысяч квадратных километров с населением свыше 2,5 миллиона человек. Колонизаторы захватили все лучшие земли, согнав с них местное население. Они вывозили из Гвинеи все, что давала ее земля и недра, скапливая богатства за счет гвинейского народа, вливая его жалкое существование. Так было и так будет, говорили французские колонизаторы, уверенные в том, что они, как и в других своих африканских колониях, навеки обоснуются в Гвинее.

Но вот 28 сентября 1958 года на референдуме народ Гвинеи проголосовал за независимость. 2 октября над бывшим дворцом французского резидента гордо взвился гвинейский национальный флаг. Рождение Гвинейской республики совершилось! Все прогрессивное человечество приветствовало крушение еще одного ордена колониализма. Советский Союз был в числе тех стран, которые первыми признали правительство Гвинейской республики.

Французские колонизаторы оставили в наследие гвинейскому народу разоренную и нищую страну. Еще в большой бедности живет гвинейский крестьянин, до сих пор неграмотно 9/10 населения страны, не хватает школ и больниц, но гвинейский народ решительно взялся за ликвидацию последствий колониализма, за создание собственной национальной экономики и культуры.

О высоком уровне гражданского самосознания говорит, в частности, широкий размах добровольных работ. В начале этого года Демократическая партия Гвинеи, возглавившая борьбу народа за освобождение от колониального ига, обратилась к населению страны с призывом помочь добровольным, неоплачиваемым трудом в строительстве новой жизни. Этот призыв породил патристическое движение, которое распространилось на все районы страны: население без всякого вознаграждения помогает чинить мосты и дороги, расширять ирригационные каналы, возводить различные постройки и т. п.

Гвинейское правительство принимает решительные меры для подготовки собственных кадров преподавателей, технических и административных работников. Особые усилия прилагаются для обучения в общественную жизнь женщин, которые ныне уравнены в правах с мужчинами. По всей стране созданы кружки политической учебы, цель которых, как подчеркнул глава гвинейского правительства Секу Туре, просветить массы и мобилизовать их на выполнение программы работ в экономической и социальной области.

В своей деятельности по подъему экономики и культуры страны гвинейская общественность исподволь использует опыт других государств, в частности Китайской Народной Республики. Об этом свидетельствует, например, французский журналист Ф. Жикон, подчеркивающий, что, как

### И ПОМОГАТЬ

Технически-прессовый цех обеспечивает покотками и заготовками механо-сборочные цеха завода. Поэтому мушкетерская работа предприятия во многом зависит от слаженной работы нашего цеха. Однако коллектив наш в последнее время не успевал, что вело к срыву месячного графика, невыполнению плана на других участках производства.

Особенно сильно мы отстали во втором квартале нынешнего года.

Цех не справлялся с выполнением новых заказов, не обеспечивал производства необходимыми заготовками.

Работой цеха вплотную занялись заводская партийная организация, комиссия по контролю за выполнением планов внедрения новой техники и по контролю за выполнением государственных заказов и кооперированных поставок.

Члены этих комиссий побывали в цехе, они беседовали с мастерами, инженерами, с передовыми рабочими, выяснили их нужды, выслушали советы и предложения.

Основной помехой в работе цеха является неритмичная поставка материалов нужного ассортимента и качества. Но, кроме этого, комиссия по контролю за выполнением государственных заказов и кооперированных поставок отметила отсутствие тщательной разботки технологических процессов. Мы уловили эти замечания. Вскоре с помощью комиссий, партийной организации завода нам удалось получить необходимые материалы для выполнения плановых заказов по изготовлению деталей трактора СШ-24Г, культиватора НК-1.0, аппарата НТА-0.4 и др. Годовые планы по этим заказам цехом уже завершены. Правда, мы и раньше ставили перед дирекцией вопрос о своевременном обеспечении материалами. Но наши коллективные

усилия совместно с партийной организацией ускорили дело. Вот и работа стала спориться.

Нам кажется, партийный контроль на предприятии был бы более эффективным, если бы члены комиссии партийного контроля шире привлекали к своей работе цеховые партийные, комсомольские и профсоюзные организации, актив и если бы они действовали не только через заводское партийное бюро, но и через общественные организации цеха. Люди, работающие непосредственно на данном участке производства, могут подсказать много интересного, ценного.

**М. СОПРОМАЗЕ,**  
начальник кузнечно-прессового цеха.

## Накануне Дней польской культуры в Грузии

### ОТКРЫТИЕ В ТБИЛИСИ ВЫСТАВКИ «НАРОДНАЯ ТВОРЧЕСКАЯ ИНИЦИАТИВА В ПОЛЬСКИХ УЗОРАХ»



На снимке: сотрудники Института промышленных узоров Польши (справа налево) Тадеуш Рейнд и Ванда Теляжковска беседуют с посетителями выставки польского народного творчества. Фото М. Квирикашвили.

На фасаде здания Картинной галереи Грузии развеваются государственные флаги Польской Народной Республики, Советского Союза и Грузинской ССР. Вечером 1 октября здесь в торжественной обстановке открылась выставка «Народная творческая инициатива в польских узорах».

На открытие выставки собрались многочисленные представители общественности Тбилиси. Среди них деятели искусства, литературы, науки, производственных предприятий и строки студенческой молодежи. Присутствуют гости из Польши — заместитель директора по художественным и научным делам Института промышленных узоров профессор Ванда Теляжковска и руководитель Отдела документации, публикации и выставок Института узоров магистр Тадеуш Рейнд.

Выставку открыл кратким вступительным словом заместитель ми-

нистра культуры Грузинской ССР Г. Попхадзе.

Народный художник Грузии Уча Джапаридзе в своем выступлении отметил, что советские люди высоко ценят древнюю и самобытную культуру братского польского народа. О живом интересе трудящихся Грузии к польской культуре говорили доктор искусствоведения В. Беридзе, директор Картинной галереи Грузии М. Топурия.

В ответной речи профессор Ванда Теляжковска подчеркнула, что Дни грузинской культуры в Польше и польской культуры в Грузии являются знаменательным событием в жизни польского и грузинского народов.

Тадеуш Рейнд приглашает присутствующих ознакомиться с выставкой. На ней представлено около 350 экспонатов. Большой интерес вызывают узоры, созданные в рабочих и крестьянских проекторочных коллективах. (ГрузТАГ).

## ДНИ ГРУЗИНСКОЙ КУЛЬТУРЫ В ПОЛЬШЕ

### Грузинские танцы покорили Польшу

ВАРШАВА, 1 октября. (По телефону). Пятый день выступают на польской земле посланцы грузинского народа. Тысячи благодарных зрителей, умоющих ценить подлинное искусство, восторженно приветствуют замечательных артистов. Варшава, Лодзь, Катувисе, где побывали гости из Грузии, они оставили о себе самое лучшее впечатление, завоевали настоящую любовь и восторг.

Мы встретились с Мирой Зиминской — художественным руководителем известного польского танцевального ансамбля «Мазанец», удостоенного золотой медали на Брюссельской выставке.

Грузинские танцы бесподобны, — говорит Зиминская. — А женщины в этом изумительном ансамбле народного танца Грузии полны такого внутреннего достоинства, так величаво держатся на сцене, столь очаровательны, что, право же, трудно найти слова, которыми можно было бы передать все их обаяние, всю их мягкую женственность.

Что сказать о мужских танцах? Они просто феноменальны. Я видел много прославленных танцевальных ансамблей, но то, что пришлось пережить теперь в варшавском зале Конгрессов, ни с чем не сравнимо. Это танцы мужества, силы и отваги. И все это исполняется в ошеломляющем темпе. Но при всей быстроте и динамике артисты умеют, и мне кажется, это очень важно, сохранить выразительность каждого жеста, каждой позы, каждого движения.

А вот впечатление актрисы Евы Бонацки, побывавшей в составе группы польских деятелей искусства на одном из выступлений грузинских мастеров сцены в Лодзи: — Это было нечто феерическое. Гости из Грузии подолгу не отходили от сцены, буквально оцепенели глазами. Я еще не видела за всю свою артистическую карьеру такого энтузиазма, такого контакта между зрителем и сценой.

Ослепительная техника. Каждый танец захватывает всех нас. Вы спрашиваете, что же мне больше всего понравилось? Я просто не в состоянии ответить на этот вопрос. Все, буквально все изумительно.

Польское радио и телевидение широко освещают Дни грузинской культуры. Ежедневно в радиопередачах звучат народные песни Грузии, музыка ее композиторов.

Телевизионные станции знакомят зрителей с выступлениями грузинских артистов в польских городах. Демонстрируются документальные фильмы о жизни социалистической Грузии, ее достижениях в области экономики и культуры. Накануне Дней грузинской культуры варшавское телевидение познакомило своих зрителей с рядом художественных фильмов тбилисской киностудии. Заключительный концерт артистов Грузии, который состоится 4 октября, будет полностью транслироваться всеми телестанциями страны.

Пресса посвящает в эти дни многочисленные статьи Грузии, польско-грузинской дружбе, выступлениям советских артистов в Польше. Журнал для женщин «Звезда» («Зеркало») опубликовал в своем последнем номере репортаж о Колхиде: журнал «Пшегод культуральный» («Культурное обозрение») — отрывки из поэмы Руставели «Витязь в тигровой шкуре». «Танцует и поет Грузия» — так озаглавлена статья, опубликованная в газете «Жолнеж Вольности» («Солдат Свободы»), посвященная выступлениям грузинских артистов в Польской Народной Республике.

«Грузинские артисты, — пишет автор статьи, — прибыли, чтобы познакомить нас со своим богатым фольклором и высокой музыкальной

культурой. Уже первый их концерт сразу же покорила сердца польских зрителей. И в этом нет ничего удивительного, так как это знакомство с музыкой Грузии было чрезвычайно интересным, она поразила всех нас своей оригинальностью, высоким уровнем, ослепительным исполнением».

Газета указывает, что восхищение, энтузиазм, овации, которыми был встречен Государственный заслуженный ансамбль народного танца Грузии, не должны удивлять: «Этот прославленный во всем мире коллектив, — подчеркивает «Жолнеж Вольности», — доносит грузинские танцы с мастерством, захватывающим дух. Трудно «рассказать» танец, но то, что мы увидели, позволяет нам поставить грузинский ансамбль в первый ряд танцевальных коллективов, которые когда-либо видели Варшава».

**Л. РОМАНОВИЧ.**

**Przyjaciel**

DNI KULTURY GRUZINSKIEJ

Magazyn poświęcony kulturze i sztuce Gruzji

Wydawca: Instytut Kultury Gruzji, Warszawa

Redaktor naczelny: J. Romanowicz

Wydanie październikowe 1959 r.

W tym wydaniu: reportaże z Gruzji, wiersze, powieści, opowiadania, fotografie, rysunki.

Cena: 1 zł 50 gr.

Subskrypcja roczna: 15 zł.

Subskrypcja kwartalna: 4 zł.

Subskrypcja miesięczna: 1 zł 50 gr.

Adres: Instytut Kultury Gruzji, ul. Chałubińskiego 1, Warszawa

Накануне Дней грузинской культуры в Польше польская печать начала публиковать разнообразные материалы о грузинском народе, его культуре и искусстве. Так, в газете «Трибуна людей» от 23 сентября помещена большая статья Ежи Ясенского «Записки из Грузии».

На другой день в «Трибуне людей» под заголовком «Едем в Польшу с радостью» опубликована беседа корреспондента газеты Марии Володарской с министром культуры Грузинской ССР Д. Чхиквишвили.

В номере от 25 сентября «Трибуна людей» поместила два материала, посвященные Дням грузинской культуры.

«Цель Дней грузинской культу-

ры — познакомить самые широкие круги нашего общества с богатой и старой культурой, экономической, географической и историей этой необычайно интересной страны, ее народным искусством, фольклором и обычаями», — так говорится в № 38 польского еженедельника «Пшиазнь», посвятившем целую подборку этому знаменательному событию. В журнале помещены кадры из кинофильма «Чужие дети» и стихотворение Николоза Бараташвили «Сергьга» в переводе на польский язык Богдана Гембарского.

На снимке: материалы, посвященные Грузии, в польском журнале «Пшиазнь».



Г. ДРАГУНОВ.

# РИСУНКИ НАШИХ ДРУЗЕЙ

## Это очень удобно для покупателей

### Высвобождаются из плена новые земли

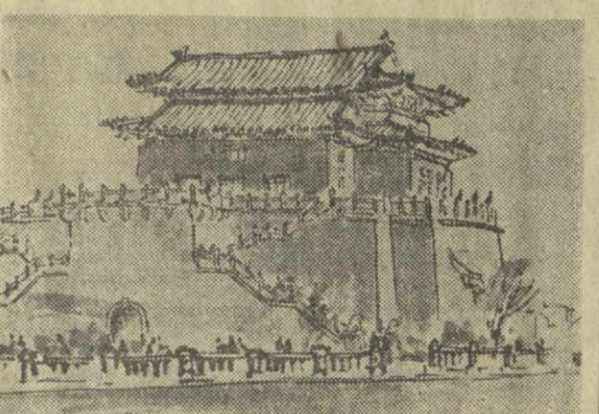
#### Так поступают советские люди

НА УЛИЦАХ наших городов теперь нередко можно встретить юную или девушку из Китая, Вьетнама, Албании, Румынии... Это питомцы институтов и академий. Они необыкновенно органично вошли в семью советского студента, полюбились нашей стране. Через них как-то запросто завязываются связи нашего юношества с молодежью когда-то таких далеких стран Востока и Запада.

Лю Гуань-вень, студентка Центральной академии прикладных искусств в Пекине, в прошлом году стала учиться в Тбилисской академии художеств. Новые друзья тепло приняли ее в свою семью, полюбились за усидчивость, добросердечность, открытый характер, трудолюбие. Как-то слушая рассказы Лю Гуань-вень о Китае, они решили послать ее китайским товарищам письмо:

## ПОДАРОК ИЗ ПЕКИНА

«Было бы хорошо, — писала она, — завязать нам с вами переписку и рассказывать друг другу о нашей жизни и о наших городах. Мы расскажем вам о Тбилиси — городе красивом, уютном и гостеприимном, а вы расскажите о вашем Пекине».



Крепость перед «запретным городом» (древняя архитектура).

Рисунок студента Чжу Цзюнь-шаня.

«Мы очень любим акварель, и будет хорошо, если вы будете нам присылать репродукции картин ваших хороших акварелистов, а мы, со своей стороны, пришлем то, что вам нравится и что вам хочется иметь».

Об этом письме, адресованном китайским одноклассникам Марго (так называют Лю Гуань-вень в Грузии), узнала вся Пекинская академия прикладных искусств. Всем хотелось узнать, как сложилась жизнь их подруги в столице Грузии.

«Мы были растроганы, — написали в ответ пекинские студенты в Тбилиси, — когда получили ваше письмо. Мы также очень рады, что благодаря этому письму познакомимся с вами и с вашим прекрасным городом. Вы пишете нам, что каждый из вас хочет найти себе друга среди студентов нашего курса; это нам тоже очень приятно. Мы рады за Гуань-вень, что у нее такие хорошие товарищи. Каждый из нас мечтает о том, чтобы иметь друга в Советском Союзе, с которым можно было бы переписываться и обмениваться знаниями и опытом. Мы тоже очень интересуемся искусством и жизнью Советского Союза».

Лю Гуань-вень была права, когда писала нам, что Тбилиси самый красивый и гостеприимный город. Думаем, что город с такими хозяевами, как вы, должен быть именно таким... Нам хочется, чтобы вы тоже увидели и полюбили нашу древнюю прекрасную столицу, и мы сделали своими силами для вас альбом. Хотя сделан он не так хорошо, как ваш альбом, но нас радует уже то, что картины не нуждаются в переводе, так как художники могут говорить с помощью пера и кисти».

«И вот он перед нами — альбом, присланный из Пекина в подарок тбилисцам. Он сделан руками трудолюбивых юношей и девушек, студентов и студенток. Здесь собраны виды Пекина и его окрестностей — рисунки акварелью и гуашью; не все они равноценны, но все хорошо. Вошедшие в альбом девятнадцать рисунков выполнили студенты Го И, Хань Мэй-линь, Цзинь Цзинь-шань, Чень Шен-моу, Шуй Дун-лян, Чжу Цзюнь-шань, Ли Юн-пин, Цай Сао-ли, Юань Цзе-ин, Ли Ци и Лю Юань-хуэй. В этих рисунках неповторимые виды китайской природы и творения архитектуры переданы в живой, своеобразной традиционной манере национальной живописи».

Особенно выделяются такие работы, как «Крепость Тэнь-мынь перед «запретным городом», «Городской парк имени Сун Ят-сена», «Цзинь-шань» («Гора виллов»), «Парк Бай-хай» (о котором в Пекине говорят: «Гут шант вечная весна»), «Музей науки», «Новый вокзал», «Древний «Храм неба», «Летний дворец», «Славянский дворец» и необычайно богатые красками («Тысячи пурпуров и миллионы огней»), «Китайская стена», «Пекинский планетарий».

Благородные, глубокие чувства дружбы побудили пекинских студентов вложить в этот дар грузинским товарищам большой труд и полагать много вложения. Не забыли они и сфотографировать для новых друзей; эти снимки помещены в начале альбома.

А на первой странице его тщательно выписаны геральдики коллективного стихотворения:

Улыбка солнца согревает дами,  
Сильны воды потоками реки.  
Нам дружеские чувства помогали  
Сердечным словом описать Пекин.  
И дружба наша знаменем польется.  
Его сквозь годы вместе нам нести.  
Сосной вечнозеленой с Красной  
площадью  
Она растет, и вечно ей расти.  
Близки, хотя на карте далеки,  
Тбилиси ваш и наш родной Пекин.  
М. ДАВИТАШВИЛИ.

Улыбка солнца согревает дами,  
Сильны воды потоками реки.  
Нам дружеские чувства помогали  
Сердечным словом описать Пекин.  
И дружба наша знаменем польется.  
Его сквозь годы вместе нам нести.  
Сосной вечнозеленой с Красной  
площадью

Она растет, и вечно ей расти.  
Близки, хотя на карте далеки,  
Тбилиси ваш и наш родной Пекин.  
М. ДАВИТАШВИЛИ.

## Искусственное озеро

КАРЕЛИ. (Корр. «Зари Востока»). Недавно наполнилось водой искусственное озеро Бретского плодородного совхоза. В ближайшее время в озеро будут

пушено несколько тысяч мальков. На берегах искусственного водоема сохлана ферма водоплавающей птицы. Интересно отметить, что к искусственному озеру часто стали прилетать дикие утки.

## Академии наук Грузинской ССР.

Эту комплексную экспедицию, в составе которой были геолог Реваз Хазарадзе, геоморфолог Гиви Ломтадзе, метеоролог Тениз Лашхи и Шота Инашвили, гидролог Гурам Каландадзе и геодезист Ростом Чекуршвили, возглавлял недавно вернувшийся из Антарктиды глашатай Гарсеван Курдгеладзе, где он 14 месяцев работал в составе Советской антарктической экспедиции по программе Международного геофизического года.

Наблюдения показали, что эти «языки» не остаются неизменными.

Они неотвратимо сокращаются. Ледник как бы обратно вбирает в себя свои «супуальды». За год ледники в среднем успевают отступить на 27 метров. Но вместе с этим происходит и сползание ледников, которые движутся сверху вниз.

Точный анализ позволил сделать важные расчеты, которые обязательно понадобятся строителям Ингульской ГЭС и окажут им большую услугу.

Л. НАНЕСВИЛИ.

## Ледники отступают

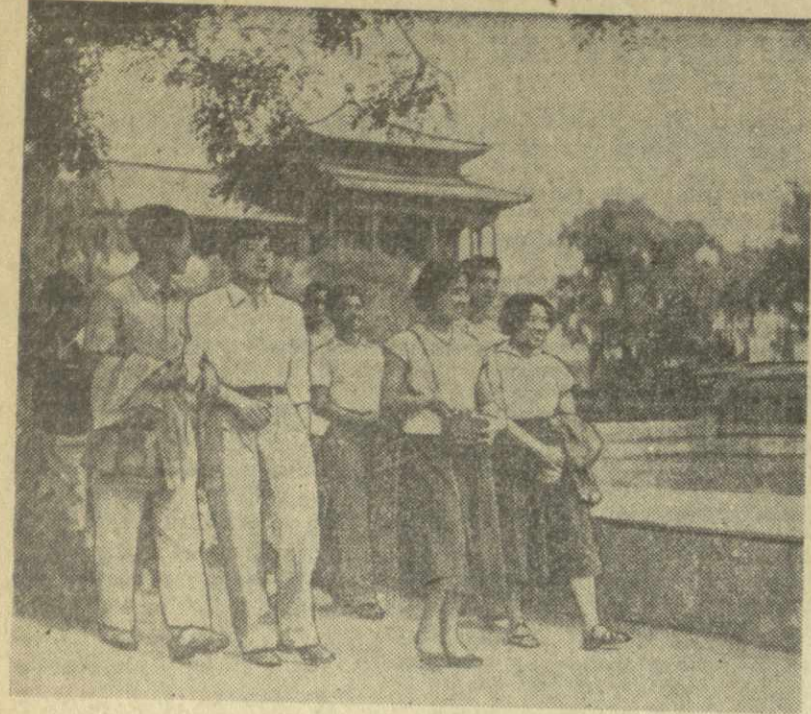
В Сванетии экспедиция расположилась у ледников Чалати и Лехири, которые особенно активно влияют на режим реки Ингури. А ведь Ингури должна быть укрощена, так как на ней будет строиться мощная гидроэлектростанция.

Наблюдения велось членами экспедиции круглогодично. Днем и ночью приборы фиксировали температуру воздуха, снега и воды, изучалось влияние движения льдов на поверхность земной коры, рассчитывалось

соотношение таяния льдов и т. д. Все эти наблюдения помогли ученым сделать очень важные практические выводы.

«Если присмотреться к леднику его структуре, можно обратить внимание на то, что между ледником и оциженной землей нет четкой очерченной границы. Каждый ледник имеет свои «супуальды» или, как их еще называют, «языки», которые лучами расходятся от ледников в разные стороны по трещинам и расщелинам.

Л. НАНЕСВИЛИ.



Группа пекинских студентов, приславших в подарок альбом своим тбилисским друзьям.

## В кредит...

Недавно Министерство торговли Грузинской ССР утвердило порядок продажи рабочим и служащим товаров длительного пользования в кредит.

В связи с этим корреспондент «Зари Востока» обратился к министру торговли Грузинской ССР тов. М. Б. Гвинджияна с просьбой ответить на ряд вопросов.

### КАКИЕ ТОВАРЫ МОЖНО БУДЕТ ПРИОБРЕСТИ В КРЕДИТ?

Список их довольно обширен. Он включает радиолы, радиоприемники высшего, первого и второго классов, фотоаппараты, велосипеды, моторолеры «Тула» и «Киров», лодочные моторы «Москва», швейные машины «Тула», наручные часы (в металлическом корпусе), одежду из шерстяных и шелковых тканей. В дальнейшем этот перечень может быть расширен.

На товары, приобретенные в кредит, распространяются гарантийные сроки пользования и порядок обмена, установленные для таких же товаров, купленных в розничной сети за наличный расчет.

Грузинские студенты писали китайским товарищам об избранной профессии: «Мы очень любим акварель, и будет хорошо, если вы будете нам присылать репродукции картин ваших хороших акварелистов, а мы, со своей стороны, пришлем то, что вам нравится и что вам хочется иметь».

### КОГДА И В КАКИХ МАГАЗИНАХ НАЧНЕТСЯ ПРОДАЖА ТОВАРОВ В КРЕДИТ?

Торговля товарами длительного пользования в кредит начнется в городах нашей республики в первых числах октября. К этому готовятся 42 магазина в Тбилиси, Сухуми, Батуми, Сталинири, Кутаиси, Рустави, Поти, Чнатуре, Гори, Ткварчели, Ткибули.

Очередные взносы будут удерживаться ежемесячно из зарплат лиц, подписавших платежное поручение, бухгалтерией предприятия, учреждения.

При продаже товаров в кредит с покупателями взимается в пользу торговой организации 1—2 процента от розничной цены товаров.

«Мы были растроганы, — написали в ответ пекинские студенты в Тбилиси, — когда получили ваше письмо. Мы также очень рады, что благодаря этому письму познакомимся с вами и с вашим прекрасным городом. Вы пишете нам, что каждый из вас хочет найти себе друга среди студентов нашего курса; это нам тоже очень приятно. Мы рады за Гуань-вень, что у нее такие хорошие товарищи. Каждый из нас мечтает о том, чтобы иметь друга в Советском Союзе, с которым можно было бы переписываться и обмениваться знаниями и опытом. Мы тоже очень интересуемся искусством и жизнью Советского Союза».

«Мы были растроганы, — написали в ответ пекинские студенты в Тбилиси, — когда получили ваше письмо. Мы также очень рады, что благодаря этому письму познакомимся с вами и с вашим прекрасным городом. Вы пишете нам, что каждый из вас хочет найти себе друга среди студентов нашего курса; это нам тоже очень приятно. Мы рады за Гуань-вень, что у нее такие хорошие товарищи. Каждый из нас мечтает о том, чтобы иметь друга в Советском Союзе, с которым можно было бы переписываться и обмениваться знаниями и опытом. Мы тоже очень интересуемся искусством и жизнью Советского Союза».

«Мы были растроганы, — написали в ответ пекинские студенты в Тбилиси, — когда получили ваше письмо. Мы также очень рады, что благодаря этому письму познакомимся с вами и с вашим прекрасным городом. Вы пишете нам, что каждый из вас хочет найти себе друга среди студентов нашего курса; это нам тоже очень приятно. Мы рады за Гуань-вень, что у нее такие хорошие товарищи. Каждый из нас мечтает о том, чтобы иметь друга в Советском Союзе, с которым можно было бы переписываться и обмениваться знаниями и опытом. Мы тоже очень интересуемся искусством и жизнью Советского Союза».

«Мы были растроганы, — написали в ответ пекинские студенты в Тбилиси, — когда получили ваше письмо. Мы также очень рады, что благодаря этому письму познакомимся с вами и с вашим прекрасным городом. Вы пишете нам, что каждый из вас хочет найти себе друга среди студентов нашего курса; это нам тоже очень приятно. Мы рады за Гуань-вень, что у нее такие хорошие товарищи. Каждый из нас мечтает о том, чтобы иметь друга в Советском Союзе, с которым можно было бы переписываться и обмениваться знаниями и опытом. Мы тоже очень интересуемся искусством и жизнью Советского Союза».

«Мы были растроганы, — написали в ответ пекинские студенты в Тбилиси, — когда получили ваше письмо. Мы также очень рады, что благодаря этому письму познакомимся с вами и с вашим прекрасным городом. Вы пишете нам, что каждый из вас хочет найти себе друга среди студентов нашего курса; это нам тоже очень приятно. Мы рады за Гуань-вень, что у нее такие хорошие товарищи. Каждый из нас мечтает о том, чтобы иметь друга в Советском Союзе, с которым можно было бы переписываться и обмениваться знаниями и опытом. Мы тоже очень интересуемся искусством и жизнью Советского Союза».

«Мы были растроганы, — написали в ответ пекинские студенты в Тбилиси, — когда получили ваше письмо. Мы также очень рады, что благодаря этому письму познакомимся с вами и с вашим прекрасным городом. Вы пишете нам, что каждый из вас хочет найти себе друга среди студентов нашего курса; это нам тоже очень приятно. Мы рады за Гуань-вень, что у нее такие хорошие товарищи. Каждый из нас мечтает о том, чтобы иметь друга в Советском Союзе, с которым можно было бы переписываться и обмениваться знаниями и опытом. Мы тоже очень интересуемся искусством и жизнью Советского Союза».

«Мы были растроганы, — написали в ответ пекинские студенты в Тбилиси, — когда получили ваше письмо. Мы также очень рады, что благодаря этому письму познакомимся с вами и с вашим прекрасным городом. Вы пишете нам, что каждый из вас хочет найти себе друга среди студентов нашего курса; это нам тоже очень приятно. Мы рады за Гуань-вень, что у нее такие хорошие товарищи. Каждый из нас мечтает о том, чтобы иметь друга в Советском Союзе, с которым можно было бы переписываться и обмениваться знаниями и опытом. Мы тоже очень интересуемся искусством и жизнью Советского Союза».

«Мы были растроганы, — написали в ответ пекинские студенты в Тбилиси, — когда получили ваше письмо. Мы также очень рады, что благодаря этому письму познакомимся с вами и с вашим прекрасным городом. Вы пишете нам, что каждый из вас хочет найти себе друга среди студентов нашего курса; это нам тоже очень приятно. Мы рады за Гуань-вень, что у нее такие хорошие товарищи. Каждый из нас мечтает о том, чтобы иметь друга в Советском Союзе, с которым можно было бы переписываться и обмениваться знаниями и опытом. Мы тоже очень интересуемся искусством и жизнью Советского Союза».

## В программе — изучение культуры Грузии и Армении

Как сообщает газета «Вечерний Ленинград», на восточном факультете Ленинградского университета имени А. А. Жданова открылось еще одно отделение — кавказское.

В программе нового отделения — изучение истории, литературы и культуры братских республик — Грузии и Армении. Студенты будут знакомиться как с древними, так и с современными языками Грузии и Армении.

Кредитование в новом отделении привлекают видные ученые-востоковеды.

Кредитование в новом отделении привлекают видные ученые-востоковеды.

## ЧЕЛОВЕК СПАСЕН!

Ночью, во время дежурства, научный сотрудник эпидемиологического отдела Института медицинской паразитологии и тропической медицины Л. Зиракишвили почувствовал себя плохо: в глазах стало двоиться, изменился голос, началось сильное головокружение.

Как выяснилось, тяжелое состояние больного было результатом отравления.

Старший врач института заведующий эпидемиологическим отделением С. С. Абуладзе поставил диагноз — ботулизм. Это крайне тяжелое заболевание с большим процентом смертности, которое, по свидетельству ученых, не встречалось в Грузии уже лет двадцать.

Больного немедленно поместили в Центральную республиканскую клиническую больницу. Для консультации был вызван заведующий кафедрой микробиологии медицинского института профессор В. С. Антадзе. Он не раз вступал в борьбу со смерью, спасая больных, и выходил победителем.

Но этот случай был необычайно тяжелым. 99,9 процента за то, что человек должен умереть.

С глубоким волнением смотрят на профессора врач И. Маруашвили, А. Сичинава, Р. Толорая. Они готовы по первому движению руки уступить сделать необходимое, чтобы спасти человека.

Между тем болезнь катастрофически прогрессирует. Спешно потребовалось большое количество антиботулинической сыворотки.

В ту же ночь телефонные провода разносили тревожный призыв: «Человек погибает! Нужна помощь!» Министр здравоохранения Грузинской ССР профессор Г. Маруашвили поспешил в органы здравоохранения братских республик Азербайджана и Армении.

С таким напряжением, с какой тревогой ждали ответа грузинские врачи: успеют ли? Не преподнесет ли болезнь какой-нибудь новый «сюрприз»? Хватит ли сыворотки, пока придет новая из Азербайджана и Армении? А сомнений в том, что она обязательно придёт, не возникало ни у кого.

Рано утром специальным самолетом в Тбилиси была доставлена сыворотка из Баку, а вслед за этим сыворотку прислали из Еревана, Москвы, Харькова. Друзья помогли в беде.

Появилась надежда на спасение больного, но смерть пока что не от-

ступала: нарастали тревожные явления в области сердца и дыхательных органов.

Специфическое лечение антиботулинической сывороткой пришлось усилить: дозы увеличили, интервалы приема их сократили, для разбавления токсина стали применять и капельное переливание крови.

Но паралич охватил мышцы, принимающие участие в дыхательном акте (поверхностное дыхание поддерживалось только диафрагмой), — срочно начали применять в большом количестве кислород.

Болезнь развивалась быстро и неожиданными толчками, а поэтому надо было быть начеку каждую минуту. У постели больного организовали постоянные дежурства.

Наступил кризис. Но врачи, как бойцы в сражении, до последней минуты не складывали оружие.

Исчезли последние слабые удары пульса. На несколько секунд даже прекратилось дыхание. Врач И. Топурия начал делать умирающему искусственное дыхание. Секунды казались часами. На смену Топурии пришел врач Сичинава.

10 суток, днем и ночью, продолжалась эта героическая борьба за жизнь. Смерть отступила перед жизнью, перед дружбой, перед профессиональным мастерством врачей.

Сейчас Л. Зиракишвили чувствует себя хорошо: зрение, функции органов дыхания восстановлены. На днях он вернулся из Боржоми, где по пути, которую ему заблаговременно предоставил местный институт, отдыхал, набирался сил.

Прошлась с нами, Л. Зиракишвили сказал: «У меня нет слов, чтобы выразить благодарность всем этим замечательным людям, так много потрудившимся для моего спасения. Я даже не знаю, что я должен сделать, чтобы оправдать эту заботу обо мне».

Немного задумавшись, он добавил: «Я как врач, буду так же настойчиво бороться за жизнь каждого больного».

Л. МАИСУРАДЗЕ.



На снимке (слева направо): С. Абуладзе и Л. Зиракишвили. Фото Э. Песова.

## КОГДА смотришь на величественные горы, покрытые вечным льдом, невольно приходишь к мысли о том, что это, пожалуй, и есть самое вечное на нашей планете: зимой и летом, веками ледники стоят, гордо запрокинув свои сахарные головы, и как-то и как-то стоят они так будут вечно, зимой посылая холодные ветры в низины, а по весне вздувая даже самые мелкие горные ручейки.

А не меняется ли структура ледников? Может быть, они с каждым годом захватывают все большие площади или, наоборот, отступают?

Чтобы ответить на эти вопросы, имеющие важное народнохозяйственное значение, в горах Верхней Сванетии в течение трех месяцев работала научная экспедиция Института географии

Академии наук Грузинской ССР. Эту комплексную экспедицию, в составе которой были геолог Реваз Хазарадзе, геоморфолог Гиви Ломтадзе, метеоролог Тениз Лашхи и Шота Инашвили, гидролог Гурам Каландадзе и геодезист Ростом Чекуршвили, возглавлял недавно вернувшийся из Антарктиды глашатай Гарсеван Курдгеладзе, где он 14 месяцев работал в составе Советской антарктической экспедиции по программе Международного геофизического года.

Наблюдения велось членами экспедиции круглогодично. Днем и ночью приборы фиксировали температуру воздуха, снега и воды, изучалось влияние движения льдов на поверхность земной коры, рассчитывалось

соотношение таяния льдов и т. д. Все эти наблюдения помогли ученым сделать очень важные практические выводы.

Л. НАНЕСВИЛИ.



Бегут часы, промчится ночь бессонная, Ты до рассвета просидишь, влюбленная И от листков не отрываешь глаз. В свой самый первый, самый лучший класс. «Молодая учительница». Фотохудож. Э. Песова.

## Новости спорта

### ТУРНИР ПРЕТЕНДЕНТОВ

В день доигрывания неоконченных партий двенадцатого, тринадцатого и четырнадцатого туров шахматного турнира претендентов наибольший интерес представляла встреча С. Глигорич — П. Керес. После упорной борьбы соперники на 73-м ходу согласились на ничью.

Ф. Олафссон потерпел два поражения: от В. Смыслова и Р. Фишера. Партия В. Смыслова — Р. Фишер закончилась ничью.

Первая половина состязания завершена. Лидером турнира по-прежнему является советский гроссмейстер Павел Керес, набравший 10 очков из 14 возможных. Лишь на 1/2 очка отстает от него другой советский шах-

матист Михаил Таль. У чемпиона СССР Тиграна Петросяна 8 1/2 очков, у чемпиона Югославии Светозара Глигорича 8 очков.

Последующие места в турнирной таблице занимают: В. Смыслов — 6 очков, Р. Фишер — 5 1/2, П. Бенко — 5 и Ф. Олафссон — 3 1/2 очка.

Вчера, 1 октября, участники турнира переехали в другой югославский город — Загреб, где 3 октября состоится пятнадцатый тур — первый тур второй половины состязания. В нем встречаются: В. Смыслов — М. Таль, П. Керес — Р. Фишер, Т. Петросян — Ф. Олафссон и П. Бенко — С. Глигорич.

### Победа советских пятиборцев

НЬЮ-ЙОРК, 30 сентября. (ТАСС). Как сообщает агентство Юнайтед Пресс Интернейшнл, сегодня в Г. Герши (штат Пенсильвания) закончился чемпионат мира по современному пятиборью. Первое место по пяти ви-

дам состязаний занял советский спортсмен Игорь Новиков, который завоевал звание чемпиона мира по современному пятиборью. В командном зачете первое место также заняли советские спортсмены.

### Вечер, посвященный творчеству Александра Саджая

Сегодня, 2 октября, в клубе Союза писателей Грузии состоится вечер, посвященный творчеству поэта Александра Саджая.

Вечере примут участие писатели, поэты, литературные критики республики.

Начало в 8 часов вечера.

Зам. редактора Ю. ХОМЕРИКИ.

СТАДИОН «ДИНАМО»  
Пр. А. Церетели, 2.  
Тел. 3-21-62, 3-26-17

---

ФУТБОЛ

Розгрыш первенства СССР между командами мастеров класса «Б»  
3 октября

СКВО (Тбилиси) — «ТОРПЕДО» (Кутаиси)  
Начало игры в 4 часа дня.

4 октября

«ЛОКОМОТИВ» (Тбилиси) — «СПАРТАК» (Ставрополь)  
Начало игры в 4 часа дня.

Дирекция, партийный комитет и сотрудники Института металлургии Академии наук Грузинской ССР извещают о смерти аспиранта Института металлургии Академии наук Грузинской ССР

Гургам Парменовича Гуджабидзе и выражают соболезнование семье покойного.

Деканат, партийная организация и сотрудники механико-машинностроительного факультета Грузинского политехнического института извещают о смерти

Николая Александровича Какалавши и выражают соболезнование семье покойного.

СЕГОДНЯ НА ЭКРАНАХ

В кинотеатрах: имени Руставели, «Амрабан» (в зими, и лето, театр), «Исани» (в зими, театре), в клубе имени Плевако (в зими, театре), в Доме офицеров — «По особому заданию»; «Спартак», «Сакартвело» (Зеленый зал), в саду Филармонии, в клубе имени И. Чавчавадзе, в саду Коммунаров — «На окраине Парижа»; «Исани» (в лето, театре), в Доме культуры имени Горького (в лето, театре) — «Занписки мастера»; «Тбилиси», имени 26 комиссаров (первый зал), «Сакартвело» (Красный зал) — «Дочь партизана»; имени 26 комиссаров (второй зал), «Дядюба» (в зими, театре), в Доме культуры имени Горького (в зими, театре), в клубе имени Дзержинского (в зими, театре) — «Две матери»; имени 26 комиссаров (в лето, театре) — «Баши Ачуки»; «Сакартвело» (в лето, театре) — «Дерзкая девочка»; «Колхиди» (в лето, театре), в парке Ваке, в парке культуры и отдыха имени Орджоникидзе — «О чем шумит река»; в клубе имени Дзержинского (в лето, театре) — «Ночной гость»; «Колхозник»; «Незваные гости»; «Дядюба» (в лето, театре) — «Тропой грома»; «Казбек»; «Ануша»; «В парке имени Кирова» — «Отарова вдова»; «Тамаргвария» — «Одни неприятности»; новый кино-театр в районе имени 26 комиссаров (в лето, помещении) — «Тревога в горах»; новый кинотеатр в Октябрьском районе (в лето, помещении) — «Мачеха».

Н. Г. Л. А. Гусевы извещают о смерти мужа и отца генерал-майора в отставке

Андрея Павловича Гусева. Гр. паних. 2 октября, в 8 час. веч., на кв. — ул. Клары Цеткин, 74. Вынос 3 октября, в 3 часа дня, на Кукиевское кладбище.